

Abstract of the Disclosure

A sub-manager interfaces between a traditional SNMP network management system (NMS) a plurality of clients, each of which may be served by a network address and port translation firewall. The sub-manager operates a master management information base and receives master network management request messages from the network management server. The master network management request message includes at least one master object identifier which comprises a client identifier which identifies a particular one of the clients and a variable portion that identifies a variable value within a client management information base. The sub-manager, in response, generates one or more client network management request messages to identified clients over TCP/IP connections through the firewall. The client network management request message includes a client object identifier that identifies the variable within the client management information base.